

दिल्ली राजपत्र

Delhi Gazette



असाधारण
EXTRAORDINARY
प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 151]

दिल्ली, बुधवार, सितम्बर 5, 2012/भाद्र 14, 1934

[रा.रा.क्ष.दि. सं. 136

No. 151]

DELHI, WEDNESDAY, SEPTEMBER 5, 2012/BHADRA 14, 1934

[N.C.T.D. No. 136

भाग—IV

PART—IV

राष्ट्रीय राजधानी राज्य क्षेत्र दिल्ली सरकार

GOVERNMENT OF THE NATIONAL CAPITAL TERRITORY OF DELHI

दिल्ली विधान सभा सचिवालय

अधिसूचना

दिल्ली, 5 सितम्बर, 2012

सं. 21(13)/2012/एलएएस-IV/वि./7605.—निम्नलिखित को सर्वसाधारण की जानकारी के लिए प्रकाशित किया जाता है :—

विधेयक संख्या (13) 2012

दिल्ली मनोरंजन एवं
बाज़ीकर (संशोधन)
विधेयक, 2012

(जैसा कि राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली की विधान सभा में दिनांक 5 सितम्बर, 2012
को पुरस्थापित किया गया)

2012 का विधेयक संख्या 13

दिल्ली मनोरंजन एवं बाज़ीकर (संशोधन) विधेयक, 2012

दिल्ली मनोरंजन एवं बाज़ीकर (संशोधन) अधिनियम, 1996 में पुनः संशोधन करते के लिए

एक

विधेयक

यह भारतीय गणराज्य के तिरसठवें वर्ष में राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली की विधानसभा द्वारा निम्न प्रकार अधिनियमित किया जाए।

1. **संक्षिप्त शीर्षक, विस्तार एवं प्रारंभ :**—(1) इस अधिनियम को दिल्ली मनोरंजन एवं बाज़ीकर (संशोधन) अधिनियम, 2012 कहा जा सकेगा।

(2) यह पहली अप्रैल, 1998 से प्रवृत्त मान लिया जायेगा जिस तिथि को दिल्ली मनोरंजन एवं बाज़ीकर अधिनियम, 1996 प्रवृत्त हुआ।

2. **धारा 2 में संशोधन.—**दिल्ली मनोरंजन एवं बाज़ीकर अधिनियम, 1996 की धारा 2 के खंड (ड) में स्पष्टीकरण के स्थान पर निम्नलिखित स्पष्टीकरण प्रतिस्थापित किये जायेंगे, अर्थात् :—

“**स्पष्टीकरण-1** : किसी ऐसे मनोरंजन के संबंध में लिया गया चन्दा, प्राप्त अंशदान या एकत्रित दान जहाँ प्रवेश पूर्णतः या आंशिक रूप से टिकटों/आमत्रण से होता है जिस पर प्रवेश की राशि या टिकट की घटी दर का उल्लेख हो, उसे प्रवेश के तिए भुगतान माना जायेगा।

स्पष्टीकरण-2 : किसी प्रायोजक के उत्पाद/ब्रांड नाम या अन्यथा रूप में विज्ञापन के स्थान पर किसी मनोरंजन कार्यक्रम के आयोजक को भुगतान की गई कोई प्रायोजक राशि या पूर्ति किए गए समान या प्रदाय की गई सेवाओं का मूल्य या उपलब्ध कराए गए लाभों को प्रवेश के लिये किया गया भुगतान माना जायेगा।”

वित्तीय ज्ञापन

दिल्ली मनोरंजन एवं बाज़ीकर (संशोधन) विधेयक, 2012 में उल्लिखित प्रस्ताव के क्रियान्वयन के लिये दिल्ली राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र की संचित निधि में से भारी व्यय के माध्यम से केन्द्रीय सरकार से किसी प्रकार की अतिरिक्त वित्तीय सहायता की आवश्यकता नहीं होगी।

अधीनस्थ/गौण विधान के लिये ज्ञापन

दिल्ली मनोरंजन एवं बाज़ीकर अधिनियम, 1996 में संशोधन संबंधी वर्तमान प्रस्ताव अधीनस्थ/गौण विधान के लिये किसी प्रकार की नई शक्ति को प्रत्यायोजित करने पर विचार नहीं करता है।

उद्देश्य और कारणों का विवरण

प्रस्तावित संशोधन का उद्देश्य अनावश्यक बाद से बचने के लिये दिल्ली मनोरंजन एवं बाज़ीकर अधिनियम, 1996 के प्रवृत्त होने की तिथि से पूर्व प्रभाव सहित स्पॉन्सरशिप राशि पर कर की लेकी संबंधी उक्त अधिनियम के उपबंधों में स्पष्टता लाना है।

(शीला दीक्षित)

नई दिल्ली :

वित्त मंत्री

दिनांक :

पी. एन. मिश्रा, सचिव

DELHI LEGISLATIVE ASSEMBLY SECRETARIAT

NOTIFICATION

Delhi, the 5th September, 2012

No. 21(13)/2012/LAS-IV/Leg./7605.—The following is published for general information :—

BILL NO. 13 OF 2012

The Delhi Entertainment and Betting Tax (Amendment)

Bill, 2012

(As introduced in the Legislative Assembly of the National Capital Territory of Delhi on 5th September, 2012)

BIL L NO. 13 OF 2012

THE DELHI ENTERTAINMENT AND BETTING TAX (AMENDMENT) BILL, 2012**A
BILL**

further to amend The Delhi Entertainment and Betting Tax Act, 1996

Be it enacted by the Legislative Assembly of National Capital Territory of Delhi in the Sixty-third Year of the Republic of India as follows:—

1. Short title and commencement.—(1) This Act may be called The Delhi Entertainment and Betting Tax (Amendment) Act, 2012.

(2) It shall be deemed to have come into force on the 1st day of April, 1998, the date from which the Delhi Entertainment and Betting Tax Act, 1996 came into force.

2. Amendment of section 2.—In the Delhi Entertainment and Betting Tax Act, 1996, in section 2, in clause (m) for the explanation, the following explanations shall be substituted, namely:—

“Explanation 1: Any subscription raised, contribution received or donation collected in connection with an entertainment, where admission is partly or entirely by tickets/invitation specifying the amount of admission or reduced rate of ticket shall be deemed to be payment for admission;

Explanation 2: Any sponsorship amount paid or value of goods supplied or services rendered or benefits provided to the organizer of an entertainment programme in lieu of advertisement of sponsor's product/brand name or otherwise shall be deemed to be payment for admission.”

FINANCIAL MEMORANDUM

For the implementation of the proposal contained in the Delhi Entertainment and Betting Tax (Amendment) Bill, 2012, no additional financial assistance will be required from Central Government through substantive expenditure from the Consolidated Fund of the National Capital Territory of Delhi.

MEMORANDUM FOR SUBORDINATE LEGISLATION:

The present proposal of amendment in the Delhi Entertainment and Betting Tax Act, 1996 does not envisage any fresh delegation of power for subordinate legislation.

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

The proposed amendment aims at bringing clarity in the provisions of the Delhi Entertainment and Betting Tax Act, 1996 regarding levy of tax on sponsorship amount with retrospective effect since the date from which the said Act came into force to avoid unwarranted litigation.

SHEILA DIKSHIT

MINISTER OF FINANCE

New Delhi :

Dated :

P. N. MISHRA, Secy.

व्यापार एवं कर विभाग

अधिसूचना

दिल्ली, 5 सितम्बर, 2012

सं. फा. 7(433)/नीति-II/बैट/2012/585-595.—जबकि, मैं, राजेन्द्र कुमार, आयुक्त, मूल्य संवर्धित कर, राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली सरकार, दिल्ली मूल्य संवर्धित कर अधिनियम, 2004 के बेहतर प्रशासन के लिये यह आवश्यक समझता हूँ कि व्यापारियों द्वारा दिल्ली के बाहर से खरीदी गई अथवा स्टॉक अंतरण के द्वारा प्राप्त की गई सभी वस्तुओं के लिये इनवाइस एवं जी.आर. नोट का विवरण ऑन लाइन दाखिल किया जाये।

अब इसलिए दिल्ली मूल्य संवर्धित कर अधिनियम, 2004 की धारा 70 की उप-धारा (2) एवं उप-धारा (3) के साथ पठित उप-धारा (1) द्वारा मुझे प्रदत्त की गई शक्तियों का प्रयोग करते हुए मैं निर्देश देता हूँ कि व्यापारियों द्वारा दिल्ली के बाहर से खरीदी गई अथवा स्टॉक अंतरण के द्वारा प्राप्त की गई सभी वस्तुओं के लिये, वस्तुओं के दिल्ली की सीमा में वास्तविक आगमन से पूर्व, इनवाइस एवं जी.आर. नोट का विवरण, अपने लॉगिन आई-डी और पासवर्ड का प्रयोग करके, ऑन लाइन दाखिल किया जाये। इस प्रयोजन के लिये इस अधिसूचना के साथ संलग्न प्रपत्र टी-02 का प्रयोग किया जायेगा।

यह अधिसूचना 1 अक्टूबर, 2012 से प्रभावी होगी।

राजेन्द्र कुमार, आयुक्त, मूल्य संवर्धित कर

प्रपत्र टी-2

इनवाइस विवरण :

इनवाइस संख्या दिनांक कुल इनवाइस मूल्य

विक्रेता की पहचान :-

टिन :-

नाम :-

पता :-

नगर :-

राज्य :-

वस्तु का विवरण :

वस्तु-वार विवरण का कुल जोड़ डीवैट-30 में दर्ज किये जाने योग्य खरीद के मूल्य के बराबर होना चाहिए।

वस्तु का नाम	मात्रा	इकाई
.....

मूल्य प्रति इकाई	वस्तु का मूल्य
.....

डिस्पेच संबंधी विवरण :

वस्तुओं के डिस्पेच का स्थान :-

वस्तुओं की डिलीवरी का स्थान :-

ट्रांसपोर्टर की पहचान :-

नाम :-

पता :-

नगर :-

राज्य :-

* वाहन संख्या :- (शृंखला) (चार अंकों की संख्या)

जी.आर./आर.आर. संख्या—

दिनांक :-

DEPARTMENT OF TRADE AND TAXES

NOTIFICATION

Delhi, the 5th September, 2012

No. F. 7(433)/Policy-II/VAT/2012/585-595.—Whereas, I, Rajendra Kumar, Commissioner, Value Added Tax, Government of National Capital Territory of Delhi, consider it necessary for better administration of the Delhi Value Added Tax Act, 2004 that the details of Invoice and Goods Receipt Note in respect of all goods purchased or received as stock transfer from outside Delhi are submitted online by the dealers.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred on me by sub-section (1) read with sub-section (2) and sub-section (3) of section 70 of Delhi Value Added Tax Act, 2004, I direct that the details of Invoice and Goods Receipt Note in respect of all goods purchased/received as stock transfer from outside Delhi shall be submitted by the dealers online, using their login id and password, before the goods physically enter the boundary of Delhi. For this purpose, Form T-2 annexed with this Notification shall be used.

This Notification shall come into force with effect from the First day of October, 2012.

RAJENDRA KUMAR, Commissioner, Value Added Tax

FORM T-2

Invoice Details :—

Invoice No : Date : Total Invoice :
Amount

Identity of Supplier :—

TIN :

Name :

Address :

City :

State :

Item Details :—

Total of item wise details should be equal to the amount of purchase to be recorded in DVAT-30

Name of Item	Quantity	Unit	Rate per Unit	Value of goods
<input type="text"/>				

Dispatch Details :-

Place of Dispatch of Goods :

Place of Delivery of Goods :

Identity of Transporter :-

Name :

Address :

City :

State :

Vehicle No. : (Series)

 —

(4 digit number)

GR/RR No. :

Date :